

Direzione Produzione  
Sicurezza Produzione  
Sicurezza Circolazione e Manutenzione  
*Il Responsabile*

MERCITALIA RAIL

Direzione Tecnica

FIRENZE

RAIL CARGO AUSTRIA

Außergewöhnliche Sendungen

WIEN

DIREZIONI TERRITORIALI PRODUZIONE

- Controllo Produzione

VERONA – VENEZIA

- Asset Management, Pianificazione e  
Controllo

TRIESTE

DIREZIONE COMMERCIALE ed

ESERCIZIO RETE

Commerciale

Business Mercì

ROMA

p.n. DIREZIONE TECNICA

Normativa, Circolabilità ed Analisi di  
Rischio di Sistema

ROMA

p.c. DIREZIONE DIRETTRICE ASSE

ORIZZONTALE

GEPO

VERONA - VENEZIA

Roma, 08/02/2017

In esito alla richiesta TRNIT-DC.SIGSSEC.TE\P\2016\P\2016\0003TES.012A/16 del  
12/09/2016 e successive e-mail di Trenitalia – Divisione Cargo e Mercitalia Rail

### **AUTORIZZASI**

il seguente trasporto eccezionale:

1)-**CILINDRO Ø max 3.300 mm**

2)-**Carrelli Uaai n° 86 80 995 0 930-9 (DB 812)**

3)-18.278

4)-1.500 x 4

5)-10 (5+5)

6)-29.011

7)-41

8)-**147 t**

9)-6,48 t/m

10)-**19,264 t/a**

11)-20.277

### PUNTI CRITICI ECCEDENTI IL PROFILO LIMITE DI CARICO

	12a	12b	13	14	15
A	1650	1650	2405 (centro)	5000	0
B	1540	1540	2405 (centro)	9139	0
C	1715	1715	1250 – 1490	9139	0
D	1835	1835	1490	9139	0
E	1935	1935	1870	9139	0
F	1900	1900	1870 – 3135	6500	0
G	1715	1715	3135 – 3490	9139	0
H	270	270	3930 - 4540	9139	0

19)-I Punti Critici D – E sono uniti con segmento di retta.

-Vedasi anche la Condizione d'oltro n° 6.

20a)-Soc. LO.TRA.FER.

20b)-Mercitalia Rail – Rail Cargo Austria

Stazione mittente: **MANTOVA**

Stazione destinataria: **TARVISIO** (per Rete ZSR)

### I - PERCORSO AUTORIZZATO

MANTOVA – Dossobuono – Bivio/PC S.Lucia – Verona P.N. Scalo – Verona P.Vescovo – San Bonifacio – Vicenza – Castelfranco V. – Treviso – Motta di L. - Portogruaro – Torviscosa – Cervignano Sm.to – Palmanova – Bivio Cargnacco – Udine Parco Dev. Laipacco – P.M. Vat – Gemona del F. – Pontebba – TARVISIO BOSCOVERDE – Confine di Stato Italia/Austria.

La presente autorizzazione vale anche per percorrere il *tratto di linea di confine* da Tarvisio Boscoverde al confine di Stato Italia/Austria. Su tale tratto il trasporto eccezionale sarà composto in un treno effettuato dalla Impresa Ferroviaria Rail Cargo Austria.

### II - COMPOSIZIONE DEL TRENO

- mezzo di trazione (diesel da Verona a Vicenza);**
- veicolo appoggio** (se immatricolato in altro Paese, deve essere atto allo scambio internazionale);
- trasporto eccezionale formato dai carrelli Uaai n° 86 80 995 0 930-9** caricati col cilindro in oggetto.

In partenza da Tarvisio tra la locomotiva ed il carro speciale devono essere interposti tre carri a due assi oppure un carro a due assi ed uno a quattro assi. Tale funzione può essere parzialmente svolta anche dalla vettura appoggio citata al precedente punto **II c)**. Tutti i predetti veicoli devono rispettare la massa assiale prevista per la categoria A.

I carrelli hanno la possibilità, mediante un impianto idraulico, di spostare lateralmente il carico fino ad un massimo di mm **300** per parte.

Gli spostamenti del carico devono essere eseguiti a veicolo fermo. Per la loro esecuzione devono essere preventivati tempi nell'ordine di 2 – 3 minuti; lo stesso tempo deve essere conteggiato, una volta superato l'ostacolo, per il ricentrimento del carico.

### III - PERSONALE DI SCORTA

Il trasporto deve essere scortato:

■ per gli aspetti di transitabilità e di movimento:

- da personale di Direzione Produzione – S.O. Sicurezza Circolazione e Manutenzione – Nucleo di Firenze,
- da personale incaricato dalle D.T.P. di Verona, Venezia e Trieste,
- da personale delle Unità Manutentive Lavori di giurisdizione, il quale deve prendere posto sulla locomotiva,

■ per gli aspetti relativi alla sicurezza del trasporto:

- da personale di Mercitalia Rail - Direzione Tecnica e incaricati dello speditore e della Società proprietaria del carro.
- da Tarvisio Boscoverde al Confine di Stato Italia/Austria da personale di Rail Cargo Austria e incaricati della Società proprietaria del carro. **Tra il personale di scorta di RCA deve essere presente almeno un agente che conosca la lingua italiana.**

N.B.: Il personale di scorta deve attenersi a quanto disposto nelle "Norme per la effettuazione dei Trasporti eccezionali" Disposizione n. 14/2016 ed in particolare a quanto previsto dall'Allegato 8 ("Compiti degli agenti di scorta").

### IV - VELOCITA' DEL TRENO

Deve essere prescritto, oltre alle limitazioni di velocità previste dalle norme comuni, quanto segue:

- velocità non superiore a:
  - **30 (trenta) km/h da Mantova a Vicenza,**
  - **50 (cinquanta) km/h da Vicenza a Latisana,**
  - **30 (trenta) km/h da Latisana a Tarvisio BV - Confine di Stato Italia/Austria;**
- limitazione di velocità a **10 (dieci) km/h** sui rami deviati dei deviatori;
- le limitazioni di velocità disposte dalle "Condizioni particolari di inoltro";
- che il personale di condotta ottemperi anche alle disposizioni verbali dei Funzionari ed Agenti di scorta in cabina di guida relativamente a fermate e ulteriori riduzioni di velocità da osservare nei punti singolari e nei tratti ove è previsto lo spostamento del carico.

### V - CONDIZIONI GENERALI D'INOLTRO

- 1)- **DIVIETO DI INCROCIO IN LINEA CON TUTTI I TRENI E CARRELLI DI QUALSIASI TIPO PER L'INTERO PERCORSO A DOPPIO BINARIO.**
- 2)- Nelle stazioni le modalità di circolazione sono regolamentate dal § 3.5.3.3 delle "Norme per la effettuazione dei trasporti eccezionali" Disposizione n. 14/2016.  
Si precisa comunque che nelle stazioni, sui binari adiacenti a quelli di transito o di sosta del trasporto, **non devono transitare o sostare**:
  - a) treni viaggiatori o materiale occupato da persone se l'intervista è inferiore a:
    - **m 3,07** su binari in curva,
    - **m 2,88** su binari in retta;

- b) materiale di altro tipo se l'intervista è inferiore a:
- **m 2,69** su binari in curva,
  - **m 2,50** su binari in retta.

In presenza di interviste che non raggiungono le dimensioni suddette, la circolazione sul binario adiacente a quello occupato dal trasporto può avvenire **solo previ accordi col personale di scorta di RFI** citato al precedente § III della presente autorizzazione.

- 3)- **Inoltro con apposito treno straordinario viaggiante nelle ore** diurne.  
Limitatamente al tratto Mantova – Verona – Vicenza è consentita la circolazione del trasporto eccezionale anche nelle ore notturne.  
Per l'inoltro del trasporto nelle ore notturne l'Impresa Ferroviaria deve garantire condizioni di illuminazione tali da operare in sicurezza nello svolgimento delle operazioni previste, con particolare riguardo alla individuazione degli ostacoli posti lungo il percorso ed alla effettuazione degli spostamenti del carico previsti dalle "Condizioni particolari d'inoltro" allegate alla presente autorizzazione.
- 4)- Il personale di servizio che impegna le interviste adiacenti ai binari sui quali transita o sosta il trasporto eccezionale dovrà essere avvisato della riduzione dello spazio libero previsto dalla "Legge sulla prevenzione degli infortuni sul lavoro nei servizi ed impianti gestiti dalle FS".
- 5)- Il carico deve essere effettuato rispettando le norme di carico previste per i carrelli Uaai DB 812, nonché quanto riportato dagli articoli 59, 60 e 61 dell'Unità Tecnica (edizione 1938) ed in particolare:
- a) il carico deve oltrepassare ciascun bilico di almeno **1.000 mm**,
  - b) la distanza verticale tra la parte inferiore del carico ed il piano di carico dei carrelli Uaai DB 812 deve essere di almeno **100 mm**,
  - c) il carico deve essere assicurato ai bilici in modo tale che non possa sollevarsi e che gli sforzi di trazione e repulsione possano trasmettersi senza impedimento.
- 6)- Alle due estremità della parte superiore del trasporto devono essere applicati due striscianti, collegati elettricamente a terra, che non dovranno superare, se non in modo infinitesimale, l'altezza massima dello stesso (**4540 mm**).
- 7)- Ai documenti di spedizione deve essere allegato un certificato di *Idoneità alla circolazione ferroviaria*, al fine di attestare che le condizioni di esercizio e manutenzione dei carrelli Uaai DB 812 sui quali è stato caricato il trasporto siano tali da garantirne l'inoltro in sicurezza.
- 8)- Devono essere eseguite le verifiche e prove previste all'art.7 (§ 7.1, 7.2, 7.3 e 7.4) del *Regolamento per la Circolazione Ferroviaria* (RCF, Allegato B al decreto ANSF 04/2012), da parte di agente in possesso dell'abilitazione di sicurezza Verifica veicoli, secondo le procedure adottate dalla IF Mercitalia Rail in ambito SGS aziendale.  
Le procedure aziendali adottate devono garantire perlomeno l'effettuazione dei controlli previsti dalle NORME PER LA VERIFICA TECNICA DEI VEICOLI – Edizione 2006, Parte I – VISITE TECNICHE, ed in particolare della visita tecnica prevista dal punto 4.2.3 secondo quanto disposto nell'Allegato 13.
- 9)- Deve essere dichiarata, atto partenza, la massa frenata dei due carrelli Uaai, sia con freno continuo che con freno di stazionamento. In mancanza di tale dichiarazione il treno NON deve essere effettuato.

Si richiama al rispetto della normativa vigente relativamente alla frenatura.

- 10)- Divieto di spinta in coda per avviamento, per manovra e per qualsiasi altra evenienza incluso il soccorso
- 11)- Divieto di manovra a spinta ed a gravità e d'inoltro sulle selle di lancio.
- 12)- Gli agenti di condotta devono curare che le fasi di avviamento e di ripresa della corsa siano gradualmente e senza strappi, garantendo l'effettuazione di quanto previsto all'art. 7.5 del Regolamento per la Circolazione Ferroviaria.
- 13)- In caso di soccorso, retrocessione o altre necessità di servizio, il treno straordinario, così come descritto al precedente § II, nel rispetto della normativa vigente, può:
  - effettuare movimenti di retrocessione ed essere spinto in senso inverso,
  - essere spinto nel senso di marcia originario o trainato in senso inverso previo scarto dalla composizione del trasporto eccezionale e suo ricovero autonomo.
- 14)- Applicare etichette Modello U – M.249 ter – M.250.

## VI - CONDIZIONI PARTICOLARI D'INOLTRO

Vedasi allegati A, B e C.

ESTREMI AUTORIZZAZIONE FERROVIE AUSTRIACHE: **RCA AS 40-9193-16**

Per l'esecuzione del trasporto in oggetto, è previsto da parte di RFI l'impiego di n° 3 Agenti di scorta per ciascun giorno di effettuazione del treno straordinario.

Periodo di validità: dal **12/02/2017** al **30/06/2017**.

Applicare etichette Modello U - M.249 ter - M.250.

Copia della presente autorizzazione deve essere allegata ai documenti di trasporto.

Raccomandasi impartire urgenti disposizioni al personale interessato.

Allegati 3; condizioni particolari d'inoltro relative alle linee di giurisdizione delle DTP di

- Verona, Allegato A (2 pagine),
- Venezia, Allegato B (1 pagina),
- Trieste, Allegato C (1 pagina).

Gianfranco Spagnolo

## ALLEGATO “A” ALLA TES-TEP-TE.12/16

Prot. n° 0209 del 08/02/2017

### CONDIZIONI PARTICOLARI D'INOLTRO RELATIVE ALLE LINEE DELLA DIREZIONE TERRITORIALE PRODUZIONE DI VERONA

- A. Se non espressamente specificato, nelle località di servizio il trasporto deve essere inoltrato esclusivamente sui binari di corsa (tranne ulteriori prescrizioni fornite dal personale di scorta al momento del suo transito).
- B. Tutti gli spostamenti di seguito riportati devono essere effettuati in retta oppure verso l'esterno della curva.
- C. Prestare la massima attenzione alle condizioni d'inoltro n° **14a)** e **16)** ove è prescritto l'inoltro previa **disalimentazione della linea di contatto**.

#### TRATTO MANTOVA – VERONA P.N. SCALO

- 1)- MANTOVA: partenza dai binari **7°** oppure **8°**.
- 2)- Tratto MANTOVA - S.ANTONIO MANTOVANO: limitazione velocità a **10 (dieci)** km/h in corrispondenza del travata metallica al km **62+050**.
- 3)- S.ANTONINO MANTOVANO: transito esclusivamente sul **2°** binario.
- 4)- ROVERBELLA: transito esclusivamente sul **1°** binario.
- 5)- MOZZECANE: transito esclusivamente sul **2°** binario.
- 6)- VILLAFRANCA: transito esclusivamente sul **1°** binario.
- 7)- DOSSOBUONO: transito esclusivamente sul **1°** binario.
- 8)- Tratto DOSSOBUONO – BIVIO/P.C. S.LUCIA: spostamento del carico di **300 mm a destra s.m.t.** in corrispondenza del segnale di protezione del Bivio al km **93+980** (R=770, H=16).
- 9)- Tratto BIVIO/P.C. S.LUCIA – VERONA P.N. SCALO:
  - a) divieto di contemporanea circolazione con tutti i treni e carrelli di qualsiasi tipo sul binario pari nel tratto di linea VERONA P.N. SCALO – BIVIO/P.C. FENILONE (Raccordo VERONA P.N. – BIVIO/P.C. FENILONE), adiacente, rispetto al transito del trasporto, al tratto di linea BIVIO/P.C. S.LUCIA - VERONA P.N. SCALO (Raccordo VERONA P.N. – DOSSOBUONO);
  - b) limitazione di velocità a **10 (dieci) km/h** in corrispondenza del cavalcavia al km **0+640**;
  - c) spostamento del carico di **200 mm a destra s.m.t.** in corrispondenza del segnale di protezione esterno di VERONA PN SCALO al km **1+792** mantenendolo fino al successivo segnale di avviso vela quadrata 902d km **1+842** (R=377, H=80).
- 10)- VERONA P.N. SCALO:
  - a) Inoltro sul binario **1° transito**;
  - b) Eventuale ricovero sul **binario 5° del 1° parco**. Deve essere osservata la massima precauzione con pilotaggio della scorta in ingresso/uscita.

#### TRATTO VERONA P.N. SCALO – VICENZA

- 11)- Tratta VERONA PN SCALO – VERONA P.VESCOVO: spostamento del carico di mm **300 a destra s.m.t.** in corrispondenza del segnale di avviso P657 ter posto al km **148+747** (R=387, H=160) mantenendolo fino alla fine della curva.

- 12)- Tratto VERONA P.VESCOVO – P.C. CALDIERO: spostamento del carico di mm **150 a destra s.m.t.** in corrispondenza:  
a) del cippo km **154+000** (retta);  
b) del cippo Km **157+000** (retta).
- 13)- Tratto P.C. CALDIERO - S.BONIFACIO: spostamento del carico di mm **300 a destra s.m.t.** in corrispondenza del segnale di protezione km **170+673** (R=1348, H=150).
- 14)- **SAN BONIFACIO**  
a) **disalimentazione linea di contatto zone elettriche binario dispari S.Bonifacio;**  
b) inoltro esclusivamente sul **3°** binario.
- 15)- Tratto S.BONIFACIO - P.C. MONTEBELLO: spostamento del carico di mm **150 a destra s.m.t.** in corrispondenza del segnale di protezione posto al km **181+614**, mantenendolo fino al cippo km **182+000** (retta).
- 16)- Tratto **MONTEBELLO – ALTAVILLA: disalimentazione della linea di contatto.**
- 17)- Tratto ALTAVILLA – VICENZA: limitazione velocità a **10 (dieci)** km/h in corrispondenza del cavalcavia al km **196+357**.
- 18)- VICENZA:  
a) Inoltro sul binario **2** in caso di transito;  
b) Inoltro sul binario **10** per successivo ricovero allo scalo; in tal caso sul binario **9** non deve transitare o sostare alcun veicolo.  
La manovra di ricovero allo scalo deve avvenire previo benestare e pilotaggio della scorta di osservando la massima precauzione.
- 19)- Tratta VICENZA – S. PIETRO IN GU':  
a) spostamento del carico di mm **200 a destra s.m.t.** in corrispondenza inizio galleria km **0+523** fino al km **1+000** (R=450, H=120);  
b) spostamento del carico di mm **250 a destra s.m.t.** in corrispondenza dei pali TE e del segnale di protezione esterno a vela quadrata di Vicenza (lato Treviso) dal km **1+500** al km **2+600** (R=431, H=160).

## ALLEGATO “B” ALLA TES-TEP-TE.12/16

Prot. n° 0209 del 08/02/2017

### CONDIZIONI PARTICOLARI D'INOLTRO RELATIVE ALLE LINEE DELLA DIREZIONE TERRITORIALE PRODUZIONE DI VENEZIA

- A)- Se non espressamente specificato, nelle località di servizio il trasporto deve essere inoltrato esclusivamente sui binari di corsa (tranne ulteriori prescrizioni fornite dal personale di scorta al momento del suo transito).
- B)- Possibilità di incrocio/precedenze con altri treni, da concordare con la scorta presente sul trasporto, nelle sole Località di Cittadella, Castelfranco V., Treviso, Motta di Livenza e Portogruaro.
- 1) VICENZA:
- a) Inoltro sul binario **2** in caso di transito;
  - b) Inoltro sul binario **10** per successivo ricovero allo scalo; in tal caso sul binario **9** non deve transitare o sostare alcun veicolo.  
La manovra di ricovero allo scalo deve avvenire previo benestare e pilotaggio della scorta di osservando la massima precauzione.
- 2) Tratto VICENZA – S. PIETRO IN GU':
- a) spostamento del carico di mm **200 a destra s.m.t.** in corrispondenza inizio galleria km **0+523** fino al km **1+000** (R=450, H=120);
  - b) spostamento del carico di mm **250 a destra s.m.t.** in corrispondenza dei pali TE e del segnale di protezione esterno a vela quadrata di Vicenza (lato Treviso) dal km **1+500** al km **2+600** (R=431, H=160);
  - c) limitazione di velocità a **20 (venti) km/h** in corrispondenza del ponte in muratura al km **8+162** (fiume Tesina).
- 3) Tratto SAN PIETRO IN GU' – CITTADELLA: limitazione di velocità a **20 (venti) km/h** in corrispondenza del ponte in muratura al km **18+870** (fiume Brenta).
- 4) TREVISO
- a) Possibilità di ricovero al Fascio Motta;
  - b) Divieto di contemporanea circolazione con tutti i treni e carrelli di qualsiasi tipo circolanti sul tratto di linea Treviso C.le - S.Biagio di Callalta adiacente, rispetto al transito del trasporto, al binario indipendente Treviso C.le - Treviso Fascio Motta, e viceversa.
- 5) Linea TREVISO – PORTOGRUARO. Devono essere osservate le limitazioni di velocità riportate di seguito:
- a. **20 (venti) km/h** sul ponte in ferro al km **34+897** (sottovia);
  - b. **20 (venti) km/h** sul ponte in ferro al km **34+927** (fiume Livenza Vecchio);
  - c. In stazione di Motta di Livenza, limitazione di velocità a **10 (dieci) km/h** in corrispondenza tabella posta sul **binario 3 al km 35+540**;
  - d. **40 (quaranta) km/h** sul ponte in ferro al km **35+735** (fiumi Livenza Nuovo I e II);
  - e. **20 (venti) km/h** sul ponte in ferro al km **50+377** (fiume Reghena).
- 6) PORTOGRUARO: limitazione di velocità a **30 (trenta) km/h** con **divieto di contemporanea circolazione** con altri veicoli sul ponte in ferro al km **59+858** (fiume Lemene).



## ALLEGATO “C” ALLA TES-TEP-TE.12/16

Prot. n° 0209 del 08/02/2017

### CONDIZIONI PARTICOLARI D'INOLTRO RELATIVE ALLE LINEE DELLA DIREZIONE TERRITORIALE PRODUZIONE DI TRIESTE

- A. Se non espressamente specificato, nelle località di servizio il trasporto deve essere inoltrato sui binari di corsa (tranne ulteriori prescrizioni fornite dal personale di scorta al momento del transito dello stesso).
  - B. Possibilità di sosta prolungata e/o ricovero notturno nelle sole Località di Cervignano Sm.to e Gemona d.F..
  - C. Possibilità di incrocio/precedenze con altri treni, da concordare con la scorta presente sul trasporto, nelle sole Località di Latisana, S.Giorgio di Nogaro, Palmanova, P.M.Vat, Carnia, Pontebba e Ugovizza.
- 
- 1) Tratto LATISANA – TORVISCOSA. Limitazione di velocità a **10 (dieci)** km/h sui seguenti ponti a travata metallica:
    - a) fiume Tagliamento, dal km **72+335** al km **72+535**;
    - b) fiume Stella, km **79+963**;
    - c) torrente Cormòr, km **86+939**;
    - d) fiume Corno, km **91+940**.
  - 2) Tratto P.M. VAT - TARCENTO: spostamento del carico di **250 mm a Destra s.m.t.** in corrispondenza della galleria Gardiana nel tratto **dall'imbocco galleria** (km 13+491) fino al cippo **km 14+000** (spostamento esterno curva R=3996m, h=70mm).
  - 3) Tratto TARCENTO - GEMONA: limitazione di velocità a **10 (dieci)** km/h in corrispondenza del segnale al km **19+364**.